

SOMMAIRE

Avant Propos

Catherine Chabert

Pour l'histoire...

Rosine Debray

Témoignage : mes années 70 avec Vica Shentoub

Catherine Azoulay

La feuille de dépouillement du TAT : des origines à nos jours

Marie-José Bailly-Salin, Nicole Duplant, Annie Lemoigne, Josette des Ligneris, Michèle Martin, Estelle Louët-Tabourier, Caroline Thompson

Un fonctionnement limite à l'adolescence, ou comment la représentation de l'acte peut se substituer à la représentation de la perte d'objet.

Odile Husain, Frieda Rossel

Qu'est-ce qu'un TAT transmissible ?

Alex Lefebvre, Cécile Thilly

Aspects langagiers des productions au TAT : la prédication incomplète

Marie-Christine Pheulpin, Pascale Bruguière

Eléonore, ou le temps déboussolé

Françoise Neau

L'exigence narrative du TAT dans des protocoles d'auteurs d'agressions sexuelles

Benoît Verdon

Le TAT : une épreuve projective heuristique pour la clinique du sujet âgé

HORS THEME

Valérie Boucherat-Hue

Le " complexe du bernard-l'hermite ". Ou le travail des défenses allergiques

Marianne Dollander, Claude de Tychey

Deuil compliqué et fonctionnement intrapsychique : Approche clinique et projective

Denis Mellier

*Jeu et création, le risque de l'affect d'effondrement : Le joueur d'échecs de Stefan
Zweig*

CONTENTS

Vica Shentoub : A psychoanalytic approach of TAT

Foreword

Catherine Chabert

For posterity...

Rosine Debray

Testimony : the seventies in the company of Vica Shentoub

Catherine Azoulay

The score sheet of the TAT: from its beginnings until the present.

Marie-José Bailly-Salin, Nicole Duplant, Annie Lemoigne, Josette des Ligneris, Michèle
Martin, Estelle Louët-Tabourier, Caroline Thompson

*Borderline functioning during adolescence: or how the representation of the act can
substitute itself for the representation of object loss.*

Odile Husain, Frieda Rossel

What is a communicable TAT ?

Alex Lefebvre, Cécile Thilly

Language aspects of TAT productions: The incomplete prediction

Marie-Christine Pheulpin, Pascale Bruguère

Eleonore or disoriented time

Françoise Neau

*The narrative particularity of the TAT in the protocols of authors of sexual
aggressions*

Benoît Verdon

The TAT: An heuristic projective test for clinical work with the elderly subject

OTHER TOPICS

Valérie Boucherat-Hue

The “ Hermit crab complex ”, or work with allergic defense mechanisms

Marianne Dollander, Claude de Tychey

Complicated grief and intrapsychic functioning: a clinical and projective approach

Denis Mellier

Play and creation, the risk of the affect of collapse: The chess player by Stefan Zweig.

RESUMES – ABSTRACTS – RESUMEN
Mots-clés – Key words – Palabras-clave

For posterity...

Catherine Chabert

Pas de résumé. No abstract. No resumen.

Testimony : the seventies in the company of Vica Shentoub

Rosine Debray

Pas de résumé. No abstract. No resumen.

La feuille de dépouillement du TAT : des origines à nos jours

Catherine Azoulay

Résumé – L'article retrace les étapes qui ont jalonné l'histoire de la feuille de dépouillement du TAT, depuis sa création par V. et S. Shentoub en 1958 jusqu'à nos jours, la dernière version datant de Juillet 2001. Par le biais de la présentation de différentes formes de la feuille de dépouillement, l'auteur souligne l'intrication nécessaire et permanente entre les avancées de la recherche théorico-clinique et l'évolution de cet outil méthodologique devenu indispensable au praticien du TAT.

Mots-clés : TAT – Feuille de dépouillement – Historique.

Abstract – **The score sheet of the T.A.T.: from its beginnings until the present.** This article retraces the stages which have marked the history of the scoring sheets for the T.A.T. test from its creation by V. and S. Shentoub in 1958 until the present, the latest version dating from July 2001. Through the presentation of different forms of the score sheet, the author emphasizes the necessary and permanent intrication between advances in theoretico-clinical research and the evolution of the methodological tool which has become indispensable to practitioners using the T.A.T.

Key words : T.A.T. – Score sheet – Background history.

Resumen – **La hoja de despeje del TAT : de los orígenes hasta nuestros días.** El artículo expone las etapas que han jalonado la historia de la hoja de despeje del TAT, desde su creación por V. y S. Shentoub en 1958 hasta

nuestros días, la última versión data de Julio 2001. A través de la presentación de diferentes formas de la hoja de despeje, el autor subraya la intrincación necesaria y permanente entre el avance de la investigación teórico-clínica y la evolución de este utensilio metodológico que se ha vuelto indispensable al sujeto experimentado que trabaja con el TAT.

Palabras-clave : TAT – Hoja de despeje – Histórico.

Un fonctionnement limite à l'adolescence ; Ou comment la représentation de l'acte peut se substituer à la représentation de la perte d'objet

Marie-José Bailly-Salin, Nicole Duplant en collaboration avec Annie Lemoigne, Josette des Ligneris, Michèle Martin, Estelle Louët-Tabourier, Caroline Thompson

Résumé – L'analyse du TAT d'une adolescente de 16 ans déprimée et présentant des troubles obsessionnels compulsifs est centrée sur l'articulation entre perception et fantasme au cours de l'élaboration des récits. L'analyse du Rorschach apporte un éclairage complémentaire sur le système défensif actuellement mis en place par cette adolescente.

Mots-clés : Troubles obsessionnels compulsifs – Adolescence – Fonctionnement limite – Narcissisme – Dépression – Perception – Fantasme – TAT – Rorschach.

Abstract– Borderline functioning during adolescence: or how the representation of the act can substitute itself for the representation of object loss. The analysis of the T.A.T. of a sixteen-year-old depressive adolescent presenting obsessive compulsive troubles is centered around the articulation between perception and fantasy in the course of the elaboration of stories. The analysis of the Rorschach offers a complementary vision of the defense system currently being used by this adolescent.

Key words : Obsessive-compulsive troubles – Adolescence – Borderline functioning – Narcissism – Depression – Perception – Fantasy – T.A.T. – Rorschach.

Resumen – Un funcionamiento límite durante la adolescencia : o cómo la representación del acto puede sustituirse a la representación de la pérdida de objeto. El análisis del TAT de una adolescente de 16 años deprimida y presentando trastornos obsesivos compulsivos está centrado sobre la articulación entre percepción y fantasma en el curso de la elaboración de los relatos. El análisis del Rorschach aporta una aclaración complementaria sobre el sistema defensivo actualmente puesto en juego por esta adolescente.

Palabras-clave : Trastornos obsesivos compulsivos – Adolescencia – Funcionamiento límite – Narcisismo – Depresión – Percepción – Fantasma – TAT – Rorschach.

Qu'est-ce qu'un TAT transmissible ?

Odile Husain, Frieda Rossel

Résumé – Ce texte rend hommage à Vica Shentoub pour avoir élaboré une réelle théorisation du TAT et examine la notion de “ transmissibilité à autrui ” qu'elle pose comme une exigence de ce test. La notion de transmissibilité est examinée sous l'angle de la langue parlée par l'examiné et l'examineur, de la formation de l'examineur, de la forme du discours et de ses particularités, du contenu et des thèmes abordés. Le protocole d'une organisation caractérielle de la personnalité est commenté.

Mots-clés : TAT – Transmissibilité – Discours – Thèmes.

Abstract – **What is a communicable TAT ?** This paper pays tribute to Vica Shentoub for having proposed a consistent theoretical model of the TAT. It examines the notion of communicability which she considers as a requirement of the test. This notion is examined from several viewpoints: the spoken language by both examiner and examinee, the training of the examiner, the particularities of the subject's speech, the content and the themes of the stories. The case of a character disorder is discussed.

Key words : TAT – Communicability – Speech – Themes.

Resumen – **Qué es un TAT transmissible?** Este texto es un homenaje a Vica Shentub quien ha elaborado una teorización real del TAT y examina la noción de “ transmisibilidad al otro ” que se plantea como una exigencia de este test. La noción de transmisibilidad está examinada bajo el ángulo de la lengua hablada por el examinado y por el examinador, de la formación del examinador, de la forma del discurso y de sus particularidades, del contenido y de los temas abordados. Se comenta también el protocolo de una organización caracterial de la personalidad.

Palabras-clave : TAT – Transmisibilidad – Discurso – Temas.

Aspects langagiers des productions au TAT : La prédication incomplète

Alex Lefebvre, Cécile Thilly

Résumé – Sur la voie tracée par Vica Shentoub, l'analyse thématique des productions au TAT s'est intéressée aux modes d'énonciation des sujets autant, si pas plus, que du contenu de leur production. La question du langage est donc devenue centrale dans l'analyse des indices pertinents en vue des inférences diagnostiques. Cette courte recherche s'attache à interroger un aspect singulier du langage : la prédication incomplète (p.i.). En étudiant les productions de sujets psychotiques et non psychotiques au TAT, on remarque une présence significative des p.i. chez les sujets psychotiques. La discussion nuance ce résultat en ramenant le questionnement sur le sens de ces p.i. en rapport avec les pathologies envisagées.

Mots clés : TAT – Langage – Prédication incomplète – Psychose – Névrose.

Abstract – Language aspects of TAT productions: The incomplete prediction. Along the lines traced by Vica Shentoub, thematic analysis of TAT productions has concerned itself with the subject's enunciation modes as much, if not more than with the content of their productions. The question of language has thus become central to the analysis of pertinent indicators in view of diagnostic inferences. This short research wishes to question the singular aspect of language : incomplete prediction. (i.p.). By comparing the TAT productions of psychotic and non psychotic subjects, we notice a significant presence of i.p. s for the psychotic subjects. The discussion qualifies this result by bringing the questioning back to the meaning of these i.p. s in relation to the pathologies which are under consideration.

Key words : TAT – Language – Incomplete prediction – Psychosis – Neurosis.

Resumen – Aspectos relativos al lenguaje de las producciones en el TAT : la predicación incompleta. Sobre la vía trazada por Vica Shentoub, el análisis temático de las producciones en el TAT se interesó a los modos de enunciación de los sujetos tanto, o más, que al contenido de su producción. La cuestión del lenguaje se volvió entonces central dentro del análisis de los indicios pertinentes en vista de las inferencias diagnósticas. Este pequeño estudio interroga un aspecto singular del lenguaje : la predicación incompleta (p.i.). Estudiando las producciones de sujetos psicóticos y no psicóticos en el TAT, se remarca una presencia significativa de p.i. en los sujetos psicóticos.

La discusión matiza este resultado llevando a la pregunta sobre el sentido de estas predicaciones incompletas (p.i.) en relación con las patologías consideradas.

Palabras - clave : TAT - Lenguaje - Predicación incompleta - Psicosis - Neurosis.

Eléonore ou le temps déboussolé

Marie-Christine Pheulpin, Pascale Bruguière

Résumé – Dans la continuité des travaux de Vica Shentoub, les auteurs proposent l'étude du TAT d'Eléonore, jeune femme consultant en psychiatrie. Délibérément, ils centrent leur travail sur les procédés du discours en s'attardant sur ceux qui reflètent la mise à mal de l'espace, du temps et des liens logiques. Leur analyse, confrontée aux autres données de l'investigation psychologique, ouvre la discussion diagnostique.

Mots-clés : TAT – Espace – Temps – Liens logiques – Désorganisations – Distorsions – Fonctionnement psychique.

Abstract – Eleonore or disoriented time. In line with Vica Shentoub's work, the authors present the T.A.T. analysis of a young woman, Eléonore, a psychiatric out-patient. They deliberately focus their work on discursive processes, stressing those which reflect disorders in the realm of space, time and logical links. Their analysis, compared with the other aspects of the psychological investigation, launches the diagnostic discussion.

Key words : TAT – Space – Time – Logical links – Disorganisations – Distorsions – Psychic functioning modes.

Resumen – Eleonora o el tiempo perdido. En la continuidad de los trabajos de Vica Shentoub, los autores proponen el estudio del TAT de Eleonora, joven mujer consultante en psiquiatría. Deliberadamente, estos autores centralizan su trabajo sobre los procedimientos del discurso deteniéndose sobre aquellos que reflejan el mal manejo del espacio, del tiempo y de los lazos lógicos. Su análisis, confrontado a los datos de la investigación psicológica, abre la discusión diagnóstica.

Palabras-clave : TAT – Espacio – Tiempo – Lazos lógicos – Desorganizaciones – Distorsiones – Funcionamiento psíquico.

L'exigence narrative du TAT dans des protocoles d'auteurs d'agressions sexuelles

Françoise Neau

Résumé – L'article examine les difficultés de nombreux auteurs d'agressions sexuelles à raconter des histoires au TAT. Le traitement spécifique dans leurs protocoles des processus de temporalisation, de secondarisation et de subjectivation, témoigne de ces difficultés. En s'appuyant sur la structure minimale de tout récit, définie par les analystes du récit comme constat de différence et procès de transformation, l'article propose d'imputer ces difficultés davantage à une tentative de mortification de l'activité psychique, avec une fonction défensive, qu'à une béance ou une carence de l'activité fantasmatique ; il rejoint en cela les travaux de Claude Balier sur le fonctionnement psychique des agresseurs sexuels les plus destructeurs.

Mots clés : TAT – Récit – Agressors sexuels.

Abstract – The narrative particularity of the TAT in the protocols of authors of sexual aggressions. This article examines the difficulties encountered by numerous authors of sexual aggressions in telling stories in response to the TAT. The specific treatment in the protocols of the processes of temporalization, of secondarization and of subjectivization testify to these difficulties. By relying on the minimal structure of any story defined by the analysts of the story as the acknowledgement of difference and the transformation process, the article proposes to impute these difficulties more to an attempt at mortifying psychic activity with a defensive function than to a gap or a deficiency in fantasmatic activity. It goes in the same direction as the works of Claude Balier concerning the psychic functioning of the more destructive sexual aggressors.

Key words : TAT – Story – Sexual aggressors.

Resumen – La exigencia narrativa del TAT en los protocolos de autores de agresiones sexuales. El artículo examina las dificultades de numerosos autores de agresiones sexuales para contar las historias del TAT. El tratamiento específico de los procesos de temporalización, de secundarización y de subjetivación en sus protocolos, testimonian de estas dificultades. Apoyándose sobre la estructura mínima de todo relato definida por los analistas del relato como constatación de diferencia y de proceso de transformación, el artículo propone

imputar estas dificultades más a una tentativa de mortificación de la actividad psíquica, con una función defensiva, que a un estado de abertura o una carencia de la actividad fantasmática ; se reúne en esto con los trabajos de Claude Balier sobre el funcionamiento psíquico de los agresores sexuales más destructivos.

Palabras-clave : TAT – Relato – Agresores sexuales.

Le TAT : une épreuve projective heuristique pour la clinique du sujet âgé

Benoît Verdon

Résumé - Le TAT est une épreuve projective très peu utilisée dans la rencontre clinique avec le sujet âgé. Une revue de la littérature met en exergue l'utilisation – néanmoins assez ancienne pour plusieurs d'entre elles – d'épreuves projectives spécialement mises au point pour les sujets âgés, le TAT ayant été jugé peu pertinent pour rendre compte des réaménagements psychiques de la sénescence. Or la plupart de ces épreuves donnent à voir des modes de construction et d'interprétation bien peu satisfaisants. Après une revue critique de certaines d'entre elles, notre propos est de montrer combien le TAT est une épreuve projective tout à fait pertinente pour rendre compte des problématiques variées qui peuvent animer la réalité psychique de sujets âgés, au-delà des seules questions liées à la solidité des assises narcissiques et au traitement des affects dépressifs.

Mots-clés : TAT – Vieillesse – Dépression – Narcissisme – Anxiété – Complexe de castration.

Abstract – The TAT : An heuristic projective test for clinical work with the elderly subject. The TAT. is a projective test which is rarely used in clinical encounters with elderly subjects. A review of the literature stresses the use – which is however, rather dated, for several of them – of projective tests specially suited for older subjects, the TAT having been judged unuseful for taking account of the psychic adjustments of senescence. In fact, most of the tests demonstrated construction modes and interpretation modes which were not very satisfactory. After a critical review of some of them, our object is to show that the TAT is a perfectly pertinent projective test capable of demonstrating the varied problem configurations which are active in the psychic functioning of elderly subjects, beyond the questions linked only to the strength of narcissistic foundations and the treatment of depressive affects.

Key words : TAT – Aging – Depression – Narcissism – Anxiety –Castration complex.

Resumen – El TAT : una prueba proyectiva heurística para la clínica del sujeto de edad. El TAT es una prueba proyectiva muy poco utilizada en el encuentro clínico con el sujeto de edad mayor. Una revista de literatura pone en evidencia la utilización, no obstante bastante antigua para muchas de entre ellas, de pruebas proyectivas especialmente puestas a punto para los sujetos de edad mayor, el TAT siendo juzgado poco pertinente para dar cuenta de los reajustes psíquicos en la vejez. Sin embargo, la mayor parte de estas pruebas muestran los modos de construcción y de interpretación muy poco satisfactorios. Luego de una revista crítica de algunas de ellas, nuestro objetivo es de mostrar cómo el TAT puede resultar una prueba proyectiva totalmente pertinente para dar cuenta de las variadas problemáticas que pueden animar la realidad psíquica de los sujetos ancianos, más allá de las únicas preguntas ligadas a la solidez de los cimientos narcisísticos.

Palabras-clave : TAT – Envejecimiento – Depresión – Narcisismo – Angustia – Complejo de castración

Le “ complexe du bernard-l'ermite ” ou le travail des défenses allergiques au Rorschach

Valérie Boucherat-Hue

Résumé – Le fonctionnement allergique d'un grand adolescent asthmatique permettra de montrer, à partir de la clinique de l'entretien et du Rorschach, les “ défenses allerge-mentales ” conçues par la théorie psychosomatique comme des ressources de l'organisation psychique. Dans ce cas clinique, elles servent à court-circuiter tout autant l'œdipe infantile que le travail de la latence, la confrontation à l'épreuve pubertaire et les renoncements psychiques du jeune adulte à la fin de l'adolescence. Chemin faisant, la maladie allergique à l'adolescence pourrait être conçue, dans certaines constellations cliniques, comme une potentialité défensive relativement économique sur le plan psychosomatique, et abriter des asthmes paroxystiques de pronostic plutôt favorable.

Mots-clés : Asthme – Adolescence – Allergie – Rorschach – Psychosomatique – Jeune adulte – Œdipe

Abstract – **The “ Hermit crab complex ” or work with allergic defense mechanisms.** Through the use of clinical interviews and the Rorschach test, the allergic functioning of an asthmatic boy in late adolescence makes it possible to demonstrate the allergic-mental defense mechanisms conceived by the psychosomatic theory as resources in psychic organization. In this clinical case, their purpose is to short-circuit the Oedipal complex and latency work, the confrontation with the difficulties of puberty and necessary psychic renunciations of the young adult at the end of adolescence. In the course of the study, allergic reactions at adolescence can be conceived, in some clinical configurations, as a potential system of protection which is relatively economical at the psychosomatic level, and which may encompass some acute asthma attacks with a quite favorable prognosis.

Key-words : Asthma – Adolescence – Allergy – Rorschach – Psychosomatic – Young adult – Oedipian complex – Latence.

Resumen – **El complejo de Bernard-l'hermite (o el trabajo del mecanismo de defensa alérgico).** El funcionamiento alérgico de un post-adolescente asmático permitirá mostrar, a partir de la entrevista clínica y del Rorschach, las “ defensas alérgico-mentales ” concebidas por la teoría psicósomática como los recursos de la organización psíquica. En este caso clínico, las defensas alérgicas pueden hacer fracasar tanto el Edipo infantil como el trabajo de la latencia, la confrontación a la pubertad y las renunciaciones psíquicas del joven adulto al término de la adolescencia. Paralelamente, desarrollaremos la hipótesis según la cual el comienzo de una enfermedad alérgica durante la adolescencia podría ser interpretado, en ciertos casos, como una potencialidad defensiva relativamente económica desde el punto de vista psicósomático, dando lugar a asma paroxístico de pronóstico más bien favorable.

Palabras-clave : Asma – Adolescencia – Alergia – Rorschach – Psicósomática – Joven adulto – Complejo de Edipo – Latencia.

Deuil compliqué et fonctionnement intrapsychique : Approche clinique et projective

Marianne Dollander, Claude de Tychev

Résumé – Les auteurs présentent une vignette clinique de deuil compliqué. Ils font une double hypothèse pour en rendre compte. Ils postulent le maintien de défenses archaïques pour faire face au trop plein d'affects générés par le trauma ainsi que l'impossibilité d'élaboration de la culpabilité fantasmatique du fait de la centration de l'endeuillée sur une culpabilité écran reliée à la réalité objective. Les données projectives du test de Rorschach et celles tirées du suivi psychothérapeutique apportent une confirmation empirique à ces conjectures. Des considérations préventives sont suggérées au final.

Mots-clés : Deuil compliqué – Trop plein d'affects – Fonctionnement intrapsychique – Culpabilité – Thérapie – Test de Rorschach – Mort d'enfant.

Abstract – **Complicated grief and intrapsychic functioning: a clinical and projective approach.** This research, using a single case study, is centered on a history of complicated grief. The authors have two hypotheses: Complicated grief could be generated by the maintenance of archaic defense mechanisms in order to deal with the excessive affect produced by the trauma of a child's death and by the impossibility to work out the fantasmatic grief activated by guilt associated with the real conditions of the loss. Rorschach projective data and information obtained from the psychotherapeutic treatment sessions offer empirical confirmation to the authors. In conclusion, some preventive considerations are suggested.

Key-words: Complicated grief – Excessive affect – Intrapsychic functioning – Guilt – Therapy – Rorschach test – Child death.

Resumen – **Duelo complicado y funcionamiento intrapsíquico : aproximación clínica y proyectiva.** Los autores presentan el sello clínico del duelo complicado. Ellos realizan una doble hipótesis para dar cuenta de esto. Postulan el mantenimiento de defensas arcaicas para hacer frente a un exceso de afectos generados por el trauma así como la imposibilidad de elaboración de la culpabilidad fantasmática del hecho de la centralización de la enlutada sobre una culpabilidad que actúa como pantalla ligada a la realidad objetiva. Los datos proyectivos del test de Rorschach y aquellos obtenidos del seguimiento psicoterapéutico aportan una confirmación empírica a estas conjeturas. Algunas consideraciones preventivas se sugieren al final del artículo.

Palabras-clave : Duelo complicado – Exceso de afectos – Funcionamiento intrapsíquico – Culpabilidad – Terapia – Test de Rorschach – Muerte de niño.

Jeu et création, le risque de l'affect d'effondrement : Le joueur d'échecs de Stefan Zweig

Denis Mellier

Résumé – Le jeu et la création ont une même fonction : celle de pouvoir contenir et symboliser des affects. Après M. Milner et D. W. Winnicott on peut dire que ce processus dépend de la création d'une zone d'illusion

partagée entre le sujet et le monde extérieur ainsi que des possibilités associatives mises en scène par le jeu ou l'œuvre. L'auteur développe alors l'hypothèse qu'un tel processus peut paradoxalement donner naissance à un éprouvé d'effondrement. L'observation du jeu d'un très jeune enfant montre comment ses angoisses de séparation sont peu à peu contenues jusqu'à un point qui le mène à éprouver une anxiété paralysante. Dans la dernière nouvelle de Stefan Zweig, un joueur d'échec risque de s'effondrer après avoir joué une partie. Dans cette ultime création, l'auteur aurait mis en scène un éprouvé qui risque alors de le submerger et pour lequel il se serait donné la mort. La montée persécutrice du nazisme, la dissension de ses liens passionnels et l'exil auraient peu à peu rompu ses états, notamment son rapport adhésif à la culture, et mis en danger la stabilité de son cadre interne.

Mots-clés : Jeu – Création – Crainte de l'effondrement – Illusion partagée – S. Zweig.

Abstract – Play and creation, the risk of the affect of collapse: *The chess player by Stefan Zweig.* Play and creation have the same function: that of containing and symbolizing affects. Following the theory of M. Milner and D.W. Winnicott, we can say that the process depends on the creation of a zone of illusion shared by the subject and the outside world, as well as associative possibilities put into action through play or creation. The author then develops the hypothesis that such a process can paradoxically give birth to an experience of collapse. The observation of play in a very young child shows how his separation anxieties are gradually contained up to a point which leads him to experience paralysing anxiety. In the last short story of Stefan Zweig, a chess player risks collapse after have played a tournament. In this ultimate creation, the author may have staged a feeling which risked submerging him and for which he was said to have committed suicide. The persecutory rise of nazism, the dissention of his passionate connections and exile may have gradually broken him from his moorings, particularly his adhesive relationship to culture, and may have endangered the stability of his internal framework.

Key words : Play – Creation – Fear of collapse – Shared illusion – S. Zweig.

Resumen – Juego y creación, el riesgo del afecto de derrumbamiento : *El jugador de ajedrez de Stefan Zweig.* El juego y la creación tienen una misma función : la de poder contener y simbolizar los afectos. Según M. Milner y D.W. Winnicott, podemos decir que este proceso depende de la creación de una zona de ilusión compartida entre el sujeto y el mundo exterior así como las posibilidades asociativas puestas en escena por el juego y la obra. El autor desarrolla entonces la hipótesis que tal proceso puede paradójicamente dar origen a una sensación de derrumbe. La observación del juego de un niño muy pequeño muestra cómo sus angustias de separación van siendo contenidas de a poco hasta un punto que lo llevan a sentir una ansiedad paralizante. En la última novela de Stefan Zweig, un jugador de ajedrez corre el riesgo de derrumbarse psíquicamente luego de haber jugado una partida. En esta última creación el autor habría puesto en escena una sensación que corre el riesgo entonces de sumergirlo y por la cual se habría dado la muerte. La subida persecutoria del nazismo, la discensión de sus vínculos pasionales y el exilio, habrían roto poco a poco sus apoyos, sobre todo su relación adhesiva a la cultura y puesto en peligro la estabilidad de su cuadro interno.

Palabras-clave : Juego – Creación – Temor de derrumbamiento – Ilusión compartida – S. Zweig.